

BIENVENIDOS A CALVIÀ!

Cualquiera que sea su edad o el motivo de sus vacaciones, la variedad de **experiencias** para disfrutar en Calvià es ilimitada. Si busca tranquilidad o diversión, si quiere disfrutar de nuestra bella costa, salpicada con playas y pequeñas calas, explorar los atractivos paisajes de interior, deleitarse con nuestros excelentes restaurantes o degustar los vinos locales, ya sea por negocios, vacaciones o para realizar actividades, encontrará todo esto y más! Aquí todo el mundo es bienvenido!

Situado en el suroeste de Mallorca, a solo 20 minutos del aeropuerto, Calvià ofrece una excelente infraestructura hotelera, y abundantes servicios en todas sus zonas de playa. Añada a la receta 300 días de sol al año y temperaturas medias de 27º en verano y 14º en invierno para que su estancia sea **¡simplemente sensacional!**



UN MAR DE PLAYAS

La península de Calvià posee una línea de costa de una belleza inigualable. A lo largo de sus 53 Km. se hallan 36 playas (8 de ellas galardnadas con Banderas Azules), así como numerosas calas idílicas ideales para broncearse. Las aguas transparentes, con una temperatura media de 25º en verano, invitan a darse un chapuzón, practicar deportes acuáticos o simplemente caminar tranquilamente por la orilla, una manera perfecta de refrescarse y relajarse. Algunas de nuestras playas cuentan con instalaciones especiales para personas con movilidad reducida (pregunte en la oficina de turismo más cercana). Por nombrar sólo algunas de nuestras playas más conocidas: **Cas Català, Ses Illetes, Portals Nous, Son Caliu, Palmanova, Magaluf, Cala Vinyes, Portals Vells, Santa Ponça, Cala Blanca, Peguera, Cala Fornells** and **Caló d'en Monjo**.



OCIO Y DIVERSIÓN

Es imposible aburrirse en Calvià, ¡hay tanto que hacer, sea cual sea su edad! La vibrante vida nocturna invita a bailar hasta la madrugada en las animadas discotecas y bares, o a disfrutar de un concierto en **Mallorca Rocks** or **BCM**. Viva la aventura en **Pirates Adventure** y páselo en grande en el inigualable **Katmandu Leisure Park**. Durante el día, visite **Western Water Park**, el delfinario de **Marineland**, pruebe a dar una vuelta en **Karting** o a trepar a los árboles en **Jungle Parc**. También puede surcar las olas en **Wave House** o relajarse en el exclusivo **Nikki Beach Resort** tras disfrutar de la maravillosa costa de Calvià a bordo de un crucero en cualquiera de las **excursiones marítimas** disponibles. A lo largo del año tienen lugar diversas celebraciones locales y eventos. Y de noviembre a marzo, participe en el programa de actividades gratuitas organizado por la Asociación Hotelera.

¡A pasarlo bien!



HISTORIA Y TRADICIÓN CULTURAL

Calvià ha heredado su identidad cultural de las diferentes civilizaciones que se han establecido en la isla desde la prehistoria hasta la actualidad. Los primeros pobladores nos legaron sus ruinas megalíticas y sus asentamientos de la Edad de Bronce. Luego vinieron fenicios, griegos, cartagineses, romanos, vándalos y árabes, cada uno de ellos dejó su particular impronta. El evento que más ha marcado la historia de Mallorca es la **Conquista cristiana** que tuvo lugar en 1229 por parte del rey Jaime I de Aragón. Esta batalla es recordada cada septiembre en Santa Ponça y atrae a cientos de participantes. Otras celebraciones incluyen la **Cabalgata de Reyes**, **Sant Antoni** en enero, el **Carnaval** en Febrero, el **Rocio** en junio y las fiestas de **San Juan** y **San Jaime**, por nombrar sólo algunas. Además, los **mercados locales** añaden color a Calvià a lo largo de todo el año.



DEPORTE Y TURISMO – ¡UN BUEN PARTIDO!

Si le entusiasma el **DEPORTE**, Calvià es su destino para estas vacaciones. Las magníficas instalaciones, tanto públicas como privadas, nos permiten ofrecerle una amplia variedad de opciones tales como golf, tenis, fitness, natación, vela, buceo, equitación, críquet, rugby o fútbol. Si le apasiona el ciclismo o el senderismo, escoja cualquiera de las rutas descritas en nuestros folletos y disfrute de los pintorescos paisajes campestres, especialmente bellos en primavera. Pero la joya de Calvià es la **pista de atletismo** de Magaluf, donde se celebran importantes eventos deportivos y es el lugar perfecto para entrenar durante la temporada baja. Participe en la **Maratón de Magaluf**, los torneos de **rugby** o **fútbol**, la **Challenge**, el **Triatlón** o el **K42-K21**, entre otros.



GASTRONOMÍA

Cuando se trata de comer y beber, los mallorquines saben lo que hacen. Han logrado la combinación perfecta entre la calidad de la tradición gastronómica mediterránea regada con los mejores vinos de producción local para deleitar el paladar. Carnes, pescados, verduras, ensaladas, sabrosas pastas dulces y saladas, embutidos y quesos locales. Pruebe el **“tumbet”**, el **“arròs brut”**, los **“escaldums” de pavo**, la **lechona**, la **coca de verduras**, el **cerdo asado** y las **empanadas de Pascua**, el **pescado a la mallorquina** o las **deliciosas ensaimadas para el desayuno**... La lista es interminable. Las zonas turísticas de Calvià cuentan con una amplia selección de locales que abarcan todos los gustos, desde cocina internacional de primera clase en restaurantes con estrellas Michelin, a chiringuitos de comida rápida en la playa.

¡Que lo disfrute!

WELCOME TO CALVIÀ!

Whatever your reason for holidaying and whatever your age, the variety of **experiences** to be enjoyed in Calvià's resorts are endless. Whether you quest for peace or party, to enjoy our beautiful coastline dotted with beaches and tiny coves, to explore the attractive countryside, to please your palate in our excellent restaurants or savour the local wines, on business or an activity holiday with friends, family or alone, you will find all this and more. Here everyone is welcome! Situated just 20 minutes from Palma airport in the south-west of Majorca, Calvià offers an excellent hotel infrastructure and ample facilities in all its resorts. Add to the recipe 300 days of sunshine, average temperatures of 27º in summer and 14º in winter to make your holiday **simply sensational!**



A SEA OF BEACHES

The peninsula of Calvià stretches along 33 miles of outstandingly beautiful natural coastline and boasts some 36 beaches (8 awarded with the Blue Flag) as well as numerous idyllic coves ideal for sunbathing. The transparent waters, with an average summer sea temperature of 25º, invite you to take a dip, practise the many water sports available or simply paddle lazily by the water's edge. A perfect way to cool off and relax. Some of our beaches have special facilities for people with limited mobility (ask at the local tourist office). We name but a few of the best known beaches: **Cas Català, Ses Illetes, Portals Nous, Son Caliu, Palmanova, Magaluf, Cala Vinyes, Portals Vells, Santa Ponça, Cala Blanca, Peguera, Cala Fornells** and **Caló d'en Monjo**.



ENTERTAINMENT AND LEISURE

You will never be bored in Calvià, there is so much going on for people of all ages. The vibrant night life invites you to dance until dawn in the lively discos and music bars, or enjoy a live concert in **Mallorca Rocks** or **BCM**. Live the **Pirates Adventure** and have fun at the unique **Katmandu Leisure Park**. By day visit **Western Water Park**, the dolphin show in **Marineland**, have a go at **Karting** or swing from the trees in **Jungle Parc** Try surfing the waves at **Wave House** or relaxing in the glam **Nikki Beach Resort** after cruising along Calvià's beautiful coastline on one of the many **boat trips** available. Local celebrations and events are going on all year round and from November to March join in on the free activity programme organised by the Hotel Associations.

Great fun!



HISTORY AND CULTURAL HERITAGE

Calvià's cultural identity has been inherited from the different civilisations which have settled on the island from pre-historical to present times. The first inhabitants left megalithic remains and Bronze Age settlements, then came the Phoenicians, Greeks, Carthaginians, Romans, Vandals and Arabs, all of whom have left their own particular imprint. The most important event in Majorca's history was the **Christian conquest** in 1229 by King Jaume I of Aragon. This battle is re-lived every September in Santa Ponça and attracts hundreds of participants. Other celebrations include the **Three Kings' Parade** and **St. Anthony** in January, the **Carnival** in February, the **Rocio Festival** in June and the festivities of **St. John** and **St. James**, to name but a few. The **local markets** also add colour to Calvià throughout the year.



SPORT AND TOURISM – THE PERFECT MATCH!

If **SPORT** is high on your holiday agenda then Calvià is the place for you. The magnificent public and private installations are equipped to offer a wide variety of options including golf, tennis, cricket, general fitness, swimming, sailing, diving, horse-riding, rugby or football. If your love is cycling or rambling choose any of the routes described in our leaflets and enjoy the scenic countryside, especially beautiful in the Spring. But Calvià's real jewel is the **athletics track** situated in Magaluf, an ideal venue for important sports events and perfect training ground during the off peak period. Take part in the **Magaluf Marathon**, **rugby** or **football** tournaments, the **Challenge**, **Triathlon** or the **K42-K21**, to name but a few.



WINING AND DINING

When it comes to food and wine the Majorcans certainly have got it right, the perfect combination of traditional Mediterranean quality produce accompanied by full flavoured local wines delight the palate. Meat, fish, vegetables, salads, sweet and savoury pastries, cured hams and local cheeses. Try the **“tumbet”**, **dirty rice**, **turkey stew**, **suckling pig**, **vegetable “coca”**, **roast lamb** and **lamb pies** at **Easter**, **majorcan style fish** ...**delicious ensaimadas for breakfast**... too many scrumptious dishes to list. The wide choice of restaurants in all Calvià's resorts also offer first class international cuisine and cater for all tastes and pockets, from fast food in the “chiringuitos” on the beach to exquisite Michelin star category.

Enjoy!

WILLKOMMEN IN CALVIÀ!

Unabhängig vom Grund Ihres Urlaubs oder Ihres Alters, das Angebot an **Erlebnissen**, das Calvià zu bieten hat, ist unbegrenzt. Egal ob Sie Ruhe und Entspannung oder das Partyleben bevorzugen, ob Sie unsere wunderschöne Küste, geschmückt mit Stränden und kleinen Buchten, unsere attraktive Landschaft entdecken wollen, Ihren Gaumen in einem unserer exzellenten Restaurants verwöhnen oder unsere lokalen Weine kosten möchten, auf Geschäftsreise oder privat zu Besuch sind, ob Sie einen aktiven Urlaub mit Freunden, Familie oder alleine planen: in Calvià finden Sie alles und noch viel mehr. Jeder ist hier willkommen! Nur 20 Minuten von Palmas Flughafen entfernt, befindet sich Calvià im Südwesten Mallorcas und bietet eine ausserordentlich gute Hotelfinfrastruktur und ein breites Dienstleistungsangebot in all seinen Resorts. Fügen Sie noch 300 Tage Sonnenschein hinzu, Durchschnittstemperaturen von 27º im Sommer und 14º im Winter und Ihr Urlaub wird **einfach traumhaft!**



STRÄNDE UND MEER

Die Halbinsel Calviàs erstreckt sich entlang einer wunderschönen, natürlichen, 53 Km langen Küste mit 36 Stränden (8 wurden mit der blauen Flagge ausgezeichnet) und vielen idyllischen Buchten zum Sonnenbaden. Das kristallklare Wasser und die sommerlichen Durchschnittstemperaturen von 25º laden Sie dazu ein, in das Meer einzutauchen, Wassersport zu treiben oder einfach faul am Ufer zu planschen. Einfach perfekt, um sich abzukühlen und zu entspannen. Mehrere unserer Strände sind für Personen mit eingeschränkter Mobilität bestens ausgestattet (erkundigen Sie sich bitte beim Touristeninformationsbüro). Einige der wohl bekanntesten Badestrände sind: **Cas Català, Ses Illetes, Portals Nous, Son Caliu, Palmanova, Magaluf, Cala Vinyes, Portals Vells, Santa Ponça, Cala Blanca, Peguera, Cala Fornells** und **Caló d'en Monjo**.



UNTERHALTUNG UND FREIZEIT

In Calvià wird es nie langweilig, denn es gibt immer viel zu erleben, unabhängig vom Alter! Das aufregende Nachtleben ermuntert Sie, in den zahlreichen Diskos und Clubs, oder bei Live-Konzerten im **Mallorca Rocks** oder **BCM** bis in die Morgenstunden zu tanzen. Ein Besuch im **Pirates Adventure** oder **Katmandu Freizeitpark** wird zu einem aufregenden Abenteuer. Im Sommer bieten der **Western Water Park** sowie das Wellenreiten im **Wave House** eine willkommene Abkühlung. Die Delfin-Show im **Marineland** ist beeindruckend, und Sportsfreunde haben Spass bei einer Runde auf der **Karting**-Bahn oder amüsieren sich, wenn sie sich von Baum zu Baum im **Jungle Parc** schwingen! Nach einer Inselumrundung mit dem **Boot** ist Entspannen im glamourösen **Nikki Beach Resort** angesagt. Dorffeste und Events sind das ganze Jahr über im Angebot, und von November bis März steht ein abwechslungsreiches, kostenloses Aktivitätenprogramm der Hotelverbände zur Verfügung.

Wir wünschen viel Spass!



GESCHICHTE UND KULTUR

Calviàs kulturelle Identität ist das Ergebnis zahlreicher Zivilisationen, die sich seit der Vorgeschichte auf der Insel niedergelassen haben. Die ersten Siedler hinterließen megalithische Überreste und Siedlungen aus der Bronzezeit; dann folgten die Phönizier, Griechen, Karthager, Römer, Vandalen und Araber. Jede dieser Zivilisationen hinterließ ihre eigene, individuelle Spur. Das bedeutendste Ereignis in der Geschichte Mallorcas ist die **christliche Eroberung** im Jahre 1229 durch König Jaume I von Aragon. Dieser Kampf wird jährlich im September in Santa Ponça nachgestellt und zieht Hunderte Teilnehmer an. Weitere Feierlichkeiten sind u.a. der **Umzug der Heiligen Drei Könige** und des **Heiligen Antonius** im Januar, der **Karneval** im Februar, das **Rocio-Fest** im Juni und die Feste zu Ehren des **Heiligen Johannes** und **Heiligen Jakobus**. Die Wochenmärkte bereichern das Leben Calviàs mit ihren bunten Erzeugnissen das ganze Jahr über.



SPORT UND TOURISMUS – DIE PERFEKTE VERBINDUNG!

Wenn **SPORT** bei Ihnen ganz oben auf Ihrer Urlaubsagenda steht, dann ist Calvià das richtige Reiseziel für Sie. Die erstklassigen öffentlichen und privaten Sportanlagen sind bestens ausgestattet, um Ihnen ein vielseitiges Angebot bereitzustellen, wie z.B. Golf, Tennis, Cricket, Fitness, Schwimmen, Segeln, Tauchen, Reiten, Rugby oder Fussball. Falls Sie das Radfahren oder Wandern lieben, dann finden Sie zahlreiche Routen entlang wunderbarer Landschaften in unseren Broschüren zur Auswahl; diese Touren sind vor allem im Frühling wunderschön. Calviàs tatsächliches Juwel ist allerdings die **Leichtathletikbahn** in Magaluf: ein idealer Veranstaltungsort für wichtige Sportveranstaltungen und perfektes Trainingsgelände in der Nebensaison. Sportliebhaber kommen beim **Magaluf Marathon**, bei **Rugby** oder **Fussball-Turnieren**, bei der **Challenge**, beim **Triathlon** oder beim **K42-K21** auf ihre Kosten!



SPEIS' UND TRANK

Wenn es um Essen und Wein geht, dann haben die Mallorquiner alles richtig gemacht: die traditionellen mediterranen Qualitätsprodukte verschmelzen mit vollmundigen lokalen Weinen zu einem wahren Gaumengenuss. Dazu zählen Fleisch, Fisch, Gemüse, Salate, süßes und salziges Gebäck, Schinken und einheimische Käsesorten. Probieren Sie den **“tumbet”**, **den Reiseintopf**, **den Putenleischintopf**, **das Spanferkel**, die **Gemüsepizza**, **Lammbraten** und **Lammtaschen zu Ostern**, **Fisch nach mallorquinischer Art**, **köstliche Ensaimadas zum Frühstück**... zu viele Köstlichkeiten, um sie alle aufzuzählen. Das breite Angebot an Restaurants in Calviàs Urlaubsgebieten bietet auch erstklassige internationale Gastronomie und hält etwas für jeden Geschmack und jedes Budget bereit, von Häppchen an den Büdchen am Strand bis hin zur exquisiten Michelin-Sterne-Kategorie.

Guten Appetit!

Oficinas Municipales de Información y Turismo de Calvià

Para más detalles, pase por el oficina de información más cercana, donde nuestro personal plurilingüe podrá atenderle. ¡ENCANTADOS DE AYUDARLE!

Calvià's Municipal Tourist Information Offices

For further information pop into your nearest information office where our friendly multilingual staff will be pleased to assist you. **HAPPY TO HELP!**

Touristeninformationsbüros der Gemeinde Calvià

Für weitere Informationen besuchen Sie bitte das nächstgelegene Touristeninformationsbüro, in dem unser freundliches, mehrsprachiges Personal Ihnen gerne behilflich sein wird. **WIR SIND IHNEN FREUDE!**

MAGALUF

Oficina Municipal de Información Turística

C/ Pere Vaqueer Ramis, 1
Tel.: (+34) 971 131 128 – Fax: (+34) 971 131 188
e-mail: omtmagaluf@calvia.com

PALMANOVA

Oficina Municipal de Información Turística

Paseig de la Mar, 13
07181 Palmanova – Calvià – Mallorca
Tel./Fax (+34) 971 682 265
e-mail: omtpalmanova@calvia.com

SANTA PONÇA

Oficina Municipal de Información Turística

Via Buia de Galatzer, s/n
07180 Santa Ponça – Calvià – Mallorca
Tel.: (+34) 971 697 112 – Fax: (+34) 971 694 137
e-mail: omtsantaponça@calvia.com

PEGUERA

Oficina Municipal de Información Turística

C/ Ràfol, 1
07160 Peguera – Calvià – Mallorca
Tel.: (+34) 971 687 088 – Fax: (+34) 971 685 468
e-mail: omtpeguera@calvia.com

AJUNTAMENT DE CALVIÀ

Oficina Municipal de Calvià

www.visitcalvia.com
www.birdingcalvia.com
www.facebook.com/visitcalvia
www.facebook.com/culturacalvia
www.visitcalvia.com
www.calvia.com
e-mail: turism@calvia.com
Tel.: (+34) 971 138100/09 – Fax: (+34) 971 139146

Magaluf Palmanova

Son Caliu Torrenova

Cala Vinyes

Calvià, Mallorca...

Simplemente Sensacional!

Simply Sensational!

Einfach Sensationell!

AJUNTAMENT DE CALVIÀ MALLORCA

www.visitcalvia.com

Calviàs Promenade verbindet die nur in Gehweite voneinander entfernten Ortschaften **Son Caliu, Palmanova, Torrenovada** und **Magaluf** und **Cala Vinyes**. Jeder einzelne dieser Orte hat seine eigene, charakteristische Atmosphäre und ist bevorzugtes Reiseziel für das Publikum jeden Alters. Es wird ein breites Angebot an Unterhaltungsmöglichkeit und Dienstleistung für jeden Geschmack geboten. Erleben Sie das poechende Nachtleben in **Magaluf**, die Diskos, spazieren Sie entlang **Palmanovas** Uferpromenade oder besuchen Sie die naturreichsten Buchten von **Portals Vells** oder **Cala Falcó**. Abgesehen von den fabelhaften Stränden und dem breiten Unterhaltungsangebot, kann man hier auch viele Sportarten ausüben, wie zB. Golf im Poniente Golf Club, Cricket, Tennis, Rugby, Radfahren, Bergwandern, Paddel, Go-karting, Mini-golf und jegliche Art von Wassersportarten. Die multifunktionale Leichtathletikbahn und der Fußballplatz mit Naturrasen in **Magaluf** stellen einen idealen Veranstaltungsort für Trainingsseinheiten in der Nebensaison dar. Während der Western Water Park, das Katmandu Resort, das Pirates Adventure und das Wave House, allesamt in Magaluf angesiedelt, Spaß für die ganze Familie bieten, wird Sie der Glanz des Nikki Beach Resorts in seine luxuriöse Welt entführen.

